

Zmluva o združených dodávkach zemného plynu č. SC2016/157/Technické služby Nižná

(ďalej len „Zmluva“)

MET Slovakia, a.s.

Sídlo: Rajska 7, 811 08 Bratislava

IČO: 45 860 637

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B

IČ DPH: SK2023117107

DIČ: 2023117107

Číslo účtu: 12166374/5200

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

SWIFT kód: OTPVSKBX

Č. IBAN: SK115200000000012166374

Technické služby I. Nižná

Sídlo: Hviezdoslavova 330, 02 743 Nižná

IČO: 31917071

IČ DPH:

DIČ: 2020562995

Číslo účtu:

Banka: Všeobecná uverová banka, a.s.

SWIFT kód: SUBASKBX

Č. IBAN: SK040200000000034035332

Adresa: MET Slovakia, a.s., Rajska 7, 811 08
Bratislava

Kontaktné osoby: Marek Prokop; Miroslav Mital

Email: marek.prokop@met.com;
info.metsk@met.com

Tel.: +421 908 788 707; +421 2 2092 1688

Adresa: Technické služby I. Nižná, Hviezdoslavova
330, 02 743 Nižná

Kontaktné osoby: Tomáš Kubica

Email: asistent@nizna.sk

Tel./ Fax: +421 903 643 918

(ďalej len „Dodávateľ“)

a (ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

1 Predmet Zmluvy

1.1 Na základe podmienok tejto Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, sa Dodávateľ zaväzuje opakovane dodávať zemný plyn do Odberného miesta (Odberných miest) Odberateľa podľa špecifikácií uvedených v Prílohe 1 k Zmluve a zabezpečiť distribúciu zemného plynu a jeho prepravu (podľa potreby) na toto (tieto) Odberné miesto (miesta) a Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu. VOP sú priložené ako Príloha 2 k Zmluve.

1.2 Predpokladaný ročný odber, ktorý Dodávateľ v dodávke poskytne a Odberateľ odoberie cez príslušné Odberné miesto (miesta) je uvedený v Prílohe 1 k Zmluve.

1.3 Ostatné podmienky

Termín dodávok zemného plynu podľa Zmluvy: od 01.01.2017 do 31.12.2018.

Jednotková cena komodity: 19,20 Eur/MWh bez DPH (20% DPH = 3,84 Eur/MWh, t.j. 23,04 Eur/MWh s DPH).

Zmena Jednotkovej ceny je možná iba v prípade vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k Zmluve. K zmene dohodnutej ceny môže dôjsť iba v dôsledku objektívnych finančných vplyvov, a to napr. opatrenia finančných orgánov, legislatívnych zmien, zmeny cla, zmeny daňových predpisov.

Fixný mesačný poplatok: M4=2,05 EUR; M3=1,57 EUR; M2=1,19 EUR



Produkt: maloodber

Spotrebná daň: 1,320 Eur/MWh bez DPH (20% DPH = 0,264 Eur/MWh, t.j. 1,584 Eur/MWh s DPH).

Na dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy sa tiež vzťahujú náklady súvisiace s prepravnými službami, náklady súvisiace so skladovaním zemného plynu a fixné a variabilné náklady súvisiace distribučnými službami.

2 Osobitné dojednania

- 2.1 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, Odberateľ sa zaväzuje počas Zúčtovacieho obdobia odobrať v (každom) Odbornom mieste minimálne 70% a maximálne 130% z Predpokladaného ročného odberu uvedeného pre príslušné Odborné miesto v Prílohe 1 k Zmluve, čím nie je dotknutá povinnosť Odberateľa podľa druhej vety odseku 2.6 VOP.
- 2.2 Ak Odberateľ nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúceho odseku 2.1 tým, že počas Zúčtovacieho obdobia na základe skutočne nameraného množstva plynu odoberie v príslušnom Odbornom mieste menšie množstvo plynu ako 70% z Predpokladaného ročného odberu, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi hodnotu dodávky takto neodobratého plynu, ktorá sa určí ako súčin rozdielu 70% z Predpokladaného ročného odberu a skutočne odobratého množstva plynu v Odbornom mieste a jednotkovej ceny komodity za každú aj začatú MWh neodobratého plynu za Zúčtovacie obdobie. Ak Odberateľ nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúceho odseku 2.1 tým, že počas Zúčtovacieho obdobia na základe skutočne nameraného množstva plynu odoberie v príslušnom Odbornom mieste väčšie množstvo plynu ako 130% z Predpokladaného ročného odberu, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi (okrem Jednotkovej ceny) zvýšenú platbu za dodávku takto nadmerne odobratého plynu, ktorá sa určí ako súčin rozdielu skutočne odobratého množstva plynu v Odbornom mieste a 130% z Predpokladaného ročného odberu a ceny vo výške 8,00 Eur za každú aj začatú MWh nadmerne odobratého plynu. Platby podľa tohto odseku 2.2 budú fakturované Dodávateľom po skončení príslušného Zúčtovacieho obdobia a budú splatné v rovnakej lehote ako Doplatočok.
- 2.3 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený uplatniť voči Odberateľovi doplatočok za neodobratý plyn vypočítaný ako súčin jednotkovej ceny komodity a každej MWh neodobratého zemného plynu v množstve, ktoré by Odberateľ bol povinný odobrať od okamihu ukončenia Zmluvy do uplynutia času, na ktorý bola Zmluva uzatvorená.
- 2.4 V súlade s odsekom 4.7 VOP podkladom pre fakturáciu Zálohových platieb a príslušných Fixných mesačných poplatkov bude Platobný kalendár ako dohoda o platbách v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 2.5 Odberateľ bude uhrádzať Zálohové platby a Fixné mesačné poplatky uvedené v Platobnom kalendári v súlade s Platobným kalendárom, pričom dátum splatnosti príslušnej Zálohovej platby a Fixného mesačného poplatku je 14. (štrnásť) kalendárny deň mesiaca, na ktorý sa uvedená Zálohová platba a Fixný mesačný poplatok vzťahujú (t.j. príslušný mesiac odberu plynu). Platobný kalendár bude ako dohoda o platbách podkladom pre fakturáciu namiesto zálohovej faktúry podľa odseku 4.7 VOP. Splatosť vyúčtovacej faktúry (t.j. faktúry za Doplatočok podľa odseku 4.8 VOP) je 15. deň odo dňa doručenia faktúry, pričom Odberateľ poskytne Dodávateľovi v súvislosti s doručovaním faktúr za plnenia zo Zmluvy všetku potrebnú súčinnosť.
- 2.6 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený uplatniť voči Odberateľovi doplatočok za neodobratý plyn vypočítaný ako súčin celkovej jednotkovej ceny plynu a neodobratého zemného plynu v množstve, ktoré by Odberateľ bol povinný odobrať od okamihu ukončenia Zmluvy do uplynutia doby, na ktorú mala byť Zmluva uzatvorená.
- 2.7 Ak Odberateľ v Odbornom mieste odoberie počas Zúčtovacieho obdobia plyn v objeme presahujúcom hornú hranicu ročnej spotreby zemného plynu uvedenú pri príslušnej odberovej



skupine podľa Prílohy 3 tejto Zmluvy (t. j. M1 až M4) berúc do úvahy aplikovateľnú 15%-nú toleranciu prekročeného množstva podľa aktuálneho prevádzkového poriadku PDS, ktorá hranica a odberová skupina sa vzťahujú na Odberné miesto na základe Predpokladaného ročného odberu, Odberateľ bude povinný na požiadanie a bez zbytočného odkladu zaplatiť Dodávateľovi sumu akýchkoľvek a všetkých nákladov, ktoré Dodávateľovi vzniknú v súvislosti s takýmto zvýšeným odberom plynu (z titulu zvýšených platieb za distribúciu alebo prepravu plynu, prípadne iných poplatkov alebo úhrad účtovaných PDS a/alebo PPS Dodávateľovi v súlade s príslušnými predpismi).

- 2.8 Pri nedodržaní lehoty splatnosti záväzkov podľa tejto Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený vyfakturovať Odberateľovi úrok z omeškania v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 2.9 Ak vzniknú chyby pri fakturácii zemného plynu nesprávnym odpočtom, použitím nesprávnej konštanty, použitím nesprávnej sadzby, početnou chybou a pod. majú zmluvné strany nárok na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok. Na postup vrátenia faktúry sa primerane použijú ustanovenia reklamačného poriadku Dodávateľa (ak bol vydaný).

3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Odberateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu Zmluvy vykonal všetky úkony, a zabezpečil vykonanie úkonov tretích osôb, ktoré súvisia s dodávkami plynu do Odberného miesta realizovanými predchádzajúcim(-cimi) dodávateľom(-mi) plynu a ktoré sú potrebné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy (vrátane najmä včasného doručenia výpovede zmluvy o dodávke plynu, vyrovnania prípadných záväzkov, a pod.). Bez obmedzenia iných práv Dodávateľa zo Zmluvy, Odberateľ sa zaväzuje na požiadanie bez zbytočného odkladu uhradiť Dodávateľovi akékoľvek a všetky náklady, ktoré by Dodávateľovi vznikli v súvislosti s nepravdivosťou, neúplnosťou alebo zavádzajúcim charakterom vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety.
- 3.2 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom v tejto Zmluve majú význam uvedený vo VOP. V prípade nezrovnalostí alebo konfliktu medzi podmienkami tejto Zmluvy (vrátane popisu vybraného produktu) a VOP majú prednosť podmienky tejto Zmluvy (vrátane popisu vybraného produktu).
- 3.3 Všetky zmeny a dodatky k Zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny a dodatky k VOP sa vykonávajú spôsobom stanoveným v platných VOP. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej Zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami príslušnej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej Zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
- 3.4 Táto Zmluva sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu uzatvoriť podpísaním ktoréhokoľvek rovnopisu.
- 3.5 Odberateľ sa zaväzuje, že ku dňu skončenia dodávok zemného plynu do ktoréhokoľvek Odberného miesta vykoná Odberateľ na základe žiadosti Dodávateľa odpočet meradla na dotknutom (požadovanom) Odbernom mieste a výsledné namerané hodnoty s uvedením nameraného množstva plynu, dňa a hodiny vykonania odpočtu a identifikácie dotknutého Odberného miesta v požadovanom rozsahu doručí v deň skončenia dodávok zemného plynu v dotknutom Odbernom mieste Dodávateľovi. Porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety sa bude považovať za závažné porušenie Zmluvy oprávňujúce Dodávateľa Zmluvu ukončiť odstúpením v súlade s podmienkami v nej uvedenými.
- 3.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami.

- 3.7 Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do do Odberného miesta (Odberných miest) Odberateľa podľa tejto Zmluvy vzniká dňom 01.01.2017 nie však skôr ako PDS prideli Dodávateľovi distribučnú kapacitu pre Odberné miesto (Odberné miesta) Odberateľa v súlade s platným Prevádzkovým poriadkom PDS berúc do úvahy príslušné lehoty (ak bude Zmluva uzatvorená v lehote kratšej ako 21 dní pred plánovaným dňom začatia dodávok do Odberného miesta (Odberných miest) Odberateľa podľa tejto Zmluvy, Odberateľ berie na vedomie a súhlasí, že deň začatia dodávok podľa tejto Zmluvy sa môže zmeniť v súlade s lehotami uplatňovanými podľa príslušných prevádzkových poriadkov PDS a PPS). Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do novo pripojeného Odberného miesta nevzniká skôr, ako je Odberné miesto pripojené do distribučnej siete PDS, čo potvrdzuje montážny list meradla podpísaný PDS a Odberateľom.
- 3.8 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že Zmluva nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Dodávateľ:

V Bratislave dňa 12. decembra 2016.

MET Slovakia, a.s.
Meno: Dušan Randuška
Funkcia: generálny riaditeľ

MET Slovakia, a.s.
Meno: Rastislav Sádovský
Funkcia: finančný riaditeľ

Odberateľ:

V Nižnej dňa 8. decembra 2016.

Technické služby I, Nižná
Meno: Jozef Žák
Funkcia: riaditeľ

TECHNICKÉ SLUŽBY I.
Hviezdoslavova 330
027 43 Nižná

Príloha 1
Špecifikácia Odberných miest

POD kód:	SKSPDIS000510500863
Názov:	starý OÚ
Predpokladaný ročný odber:	64,443 MWh
Kontrahovaný objem:	128,886 MWh

POD kód:	SKSPDIS000510500862
Názov:	Dom služieb
Predpokladaný ročný odber:	67,437 MWh
Kontrahovaný objem:	134,874 MWh

POD kód:	SKSPDIS000510500864
Názov:	Prevádzka TS,
Predpokladaný ročný odber:	16,421 MWh
Kontrahovaný objem:	32,842 MWh

POD kód:	SKSPDIS010510003683
Názov:	Ul. G Štefánika 776 vch.1
Predpokladaný ročný odber:	49,880 MWh
Kontrahovaný objem:	99,760 MWh

POD kód:	SKSPDIS010510003684
Názov:	Ul. G Štefánika 776 vch.2
Predpokladaný ročný odber:	54,145 MWh
Kontrahovaný objem:	108,290 MWh

POD kód:	SKSPDIS000510500865
Názov:	Ul. Orličie 777 vchod 1
Predpokladaný ročný odber:	67,550 MWh
Kontrahovaný objem:	135,100 MWh

POD kód:	SKSPDIS000510500866
Názov:	Ul. Orličie 777 vchod 2
Predpokladaný ročný odber:	65,573 MWh
Kontrahovaný objem:	131,146 MWh

POD kód:	SKSPDIS000510500867
Názov:	Ul. Orličie 777 vchod 3
Predpokladaný ročný odber:	87,792 MWh
Kontrahovaný objem:	175,584 MWh



Príloha 2

Všeobecné obchodné podmienky

[Poznámka: priložené v samostatnom dokumente]



Príloha 3

Popis produktu

Odberová skupina	Ročná spotreba zemného plynu v kWh	Preprava, cena za 1 kWh		Distribúcia, fixná mesačná platba za 1 odberné miesto		Distribúcia, variabilná časť v EUR za 1 kWh	
		EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH
M1	do 2 110 kWh	0,0014	0,0017	1,75	2,10	0,0241	0,0289
M2	do 17 935 kWh	0,0014	0,0017	4,14	4,97	0,0108	0,0130
M3	do 68 575 kWh	0,0014	0,0017	6,35	7,62	0,0093	0,0112
M4	do 633 000 kWh	0,0014	0,0017	30,36	36,43	0,0086	0,0103

Ceny sú uvedené s 20% DPH.

Pre prepočet metrov kubických na kilowathodiny bol použitý priemerný koeficient $1\text{m}^3 = 10,55\text{ kWh}$.

Ceny sú vypočítané na základe platných cenových rozhodnutí ÚRSO pre rok 2016 a budú aktualizované v prípade vydania nového platného cenového rozhodnutia ÚRSO.

